

The Decline of Men ②

Other economic trends ¹favor women. In fact, 13 out of the 15 fastest growing ²sectors of the economy employ more women than men. Not only do women excel in education, with three women graduating for every two men, but they also often show more ³aptitude for the kinds of work becoming more common today. The result is that more and more men are reduced to ⁴supplementing their wives' incomes. According to Rosin, the problem is not so much that jobs for men are scarce, but that many men have ⁵psychological barriers that prevent them from taking them. Men need to become more ⁶flexible and ⁷pragmatic in their job ⁸preferences, even if the salaries are moderate and the positions not so ⁹prestigious.

However hard it is for male ¹⁰vanity to accept, men can never hope to ¹¹regain their old position as the head of the ¹²household who ¹³laid down the law for the rest of the family. In the past, women were often forced to ¹⁴accommodate themselves to inferior positions just because of their gender. They also frequently took on unpopular jobs. Men, though, do not have this disadvantage. If they can ¹⁵cease to hold onto old attitudes and ¹⁶are prepared to ¹⁷delegate more responsibility to their wives, then they may actually find that their lives become more enjoyable and fulfilling.

男性の低迷 ②

女性に味方している経済的な傾向はほかにもある。実際、最も急速に成長している15の経済セクターのうち13セクターで、男性よりも女性が多く採用されているのだ。女性は大卒率が男性2人に対して女性3人と教育面で優れているだけでなく、今日ますます一般的になりつつある職種に対する適性を男性よりも示すことが多い。その結果、ますます多くの男性が、妻の収入を補うはめになっている。ロジンによると、問題は男性向けの仕事が少ないことではなく、多くの男性にはそういった仕事を引き受けるのを妨げるような心理的障壁があることである。男性は仕事の選択に際してもっと柔軟かつ実利的になる必要がある。たとえ給料がほどほどで、地位にそれほど名声が伴わないとしても、である。

男性の虚栄心にとってどんなに受け入れ難くても、男性が、家族全員に頭ごなしに命令するような一家の長という以前の地位を取り戻すことは、もはや望めない。昔は、性別だけを理由に、女性が下位の地位に順応することを余儀なくされることが多かった。また、人気のない仕事を引き受けることも多かった。しかし、男性はこうした不利な立場にはいない。男性が昔ながらの考え方にしがみつくのをやめ、より多くの責任を妻に任せる覚悟ができれば、彼らは生活がより楽しく充実したものになることに実際に気づくかもしれない。

1 ☑ favor [féivər]	▶ argue in favor of, support 動 に味方する, を支持する 形 favorite (お気に入りの)
2 ☑ sector of the economy	経済セクター ● sector ((社会・経済活動の)部門, 分野)
3 ☑ aptitude [æptɪtʊd]	▶ adequacy 名 <~に対する>適性<for> ● aptitude test (適性検査)
4 ☑ supplement [sʌplɪmənt]	▶ complement 動 を<~で>補う<with> 名 付録 形 supplementary (補足の)
5 ☑ psychological barrier	心理的障壁
6 ☑ flexible [flɛksəbl]	形 柔軟な 動 flex ((手足などを)曲げる) ☒ inflexible (柔軟性のない, 頑固な)
7 ☑ pragmatic [prægmætɪk]	▶ practical, realistic 形 実利的な 名 pragmatism (実用主義)
8 ☑ preference ▲ [prɛfərəns]	▶ liking 名 (第1の)選択, えり好み 動 prefer (の方を好む) 形 preferable (好ましい)
9 ☑ prestigious ▲ [prɛstɪ:dʒəs]	▶ distinguished 形 名声のある 名 prestige ● prestigious university (名門大学)
10 ☑ vanity [vænəti]	名 虚栄心 ● out of vanity (虚栄心から, 見栄を張って)
11 ☑ regain [rɪɡeɪn]	▶ get back, take back, reclaim 動 を取り戻す ● regain consciousness (意識を取り戻す)

<p>12 ☐ household [háushòuld]</p>	<p>▶ family 名 一家, 世帯 形 家庭の ● household income (世帯収入)</p>
<p>13 ☐ lay down the law</p>	<p>頭ごなしに命令する ● lay down rules (規則を定める)</p>
<p>14 ☐ accommodate oneself to ~</p>	<p>▶ adjust [adapt] <i>oneself</i> to ~に順応する</p>
<p>15 ☐ cease to do</p>	<p>▶ stop <i>doing</i> ~するのをやめる ● ceaseless (絶え間ない), ceasefire (停戦)</p>
<p>16 ☐ be prepared to do</p>	<p>▶ be ready to <i>do</i> ~する覚悟ができています</p>
<p>17 ☐ delegate responsibility to ~</p>	<p>責任を~に任せる ● delegate A to B (AをBに委譲する)</p>